

haut du pavé. Qui est ce monsieur qui affirme que le Canada devrait être en guerre avec la Russie? Comment s'appelle-t-il? Son nom m'échappe car j'oublie vite la gloire. Quel est celui qui commandait l'armée canadienne après le départ du général MacNaughton?

Une voix: Le général Crerar.

M. Pouliot: Peut-être bien, mais il a affirmé qu'il nous faudrait être belliciste et combattre jusqu'au dernier homme. Il est aujourd'hui retraité. C'est très bien. Je pourrais raconter d'amusantes anecdotes sur son compte, mais je m'en abtiens.

M. Williams: Nommez-en un.

M. Pouliot: Non, je vous les ferai connaître en particulier. Une fois la guerre finie, les galonnards prêchent la guerre et sont bellicistes. Est-ce à dire qu'ils feront la pluie et le beau temps dans tous les pays du monde? J'ai eu assez d'ennuis avec eux au cours de la dernière guerre lorsque j'ai pris la défense du soldat, de l'ouvrier en salopettes, que je ne veux pas les voir recommencer leur petit manège.

Voilà pourquoi je suis circonspect à l'égard du présent traité. Je ne m'y oppose pas, parce qu'il remporte l'assentiment de plusieurs personnes que je respecte. Tout ce que je puis faire maintenant, c'est de m'abstenir de voter jusqu'à ce que le secrétaire d'État aux Affaires extérieures me renseigne davantage, lorsque la Chambre sera de nouveau saisie du traité.

M. Raymond (Beauharnois-Laprairie): Je propose l'ajournement de la Chambre.

Le très hon. M. St-Laurent: L'honorable député propose l'ajournement de la Chambre. Qu'entend-il par là?

M. Raymond (Beauharnois-Laprairie): Je me suis trompé. Je propose le renvoi de la discussion à une séance ultérieure.

Le très hon. M. St-Laurent: La Chambre a décidé de siéger après dix heures et demie. Si le député désire prendre la parole maintenant, je crois que nous pourrions l'entendre.

M. Raymond (Beauharnois-Laprairie): Cela est impossible à moins que la Chambre ne consente à l'unanimité à ce que la séance se poursuive après dix heures et demie.

Le très hon. M. St-Laurent: Si le député était resté à son siège, il saurait ce qui est arrivé. Il y a déjà une quinzaine de minutes, la Chambre a décidé à l'unanimité de siéger après dix heures et demie.

M. Raymond (Beauharnois-Laprairie): Ce n'est pas ce qu'on m'a appris.

[M. Pouliot.]

Le très hon. M. St-Laurent: Tous ceux qui sont présents peuvent confirmer ce que j'ai dit.

M. Raymond (Beauharnois-Laprairie): On me dit que le député de Témiscouata (M. Pouliot) a été autorisé à terminer ses remarques. Est-ce exact?

Des voix: Non.

Des voix: Aux voix.

M. Raymond (Beauharnois-Laprairie): J'aurai une autre occasion de parler.

M. l'Orateur: La Chambre consent-elle à adopter la motion?

Des voix: Adopté.

M. l'Orateur: Que ceux qui sont en faveur disent oui.

Des voix: Oui.

M. l'Orateur: Que ceux qui sont contre disent non.

M. Raymond (Beauharnois-Laprairie): Sur division.

Des voix: Oh non!

Et des députés s'étant levés:

M. l'Orateur: L'appel nominal.

(La motion du très hon. M. St-Laurent, mise aux voix, est adoptée.)

ONT VOTÉ POUR:

MM.	MM.
Abbott	Côté (Matapédia-Matane)
Argue	Côté (Verdun)
Aylesworth	Cruikshank
Beaudoin	Denis
Belzile	Diefenbaker
Benidickson	Dionne
Bentley	Dorion
Bertrand (Laurier)	Douglas
Bertrand (Prescott)	Drew
Bertrand (Terrebonne)	Emmerson
Black (Cumberland)	Eudes
Black (Yukon)	Fleming
Blair	Fournier (Hull)
Blanchette	Fraser
Bonnier	Fulton
Boucher	Gagnon
Bourget	Gardiner
Bowerman	Garson
Bradette	Gauthier (Nipissing)
Bradshaw	Gauthier (Portneuf)
Brunelle	Gibson (Hamilton-Ouest)
Bryce	Gillis
Burton	Golding
Campbell	Gour (Russell)
Caouette	Gourd (Chapleau)
Case	Grant
Casselman	Graydon
Castleden	Green
Chapelaine	Gregg
Charlton	Hansell
Church	Harkness
Claxton	Harris (Danforth)
Cloutier	Harris (Grey-Bruce)
Cockeram	Hartt
Coldwell	